

**ANALISIS FUNGSI SERTA PERBEDAAN PENGGUNAAN
SHIJIDAIMESHI「そ」DAN「あ」YANG TERDAPAT PADA
PERCAKAPAN DI DALAM MAJALAH *FASHION* BAHASA JEPANG**

SKRIPSI



ISHARYONO

2012110093

PROGRAM STUDI SASRA JEPANG

FAKULTAS SASRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

TAHUN 2018

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi sarjana ini berjudul:

Analisis fungsi serta perbedaan penggunaan *shijidaimishi* (そ) dan (あ) yang terdapat pada percakapan dalam majalah *fashion* bahasa Jepang.

Skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Isharyono

NIM : 2012110093

Program Studi : Sastra Jepang (S1)

Fakultas : Sastra

Jakarta, 23 Juli 2018

Penulis,

Isharyono

NIM : 2012110093

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh :

Nama : Isharyono
NIM : 2012110093
Program Studi : Sastra Jepang (S1)

Judul Skripsi : Analisis fungsi serta perbedaan penggunaan *shijidaimeishi* (〴) dan (〵) yang terdapat pada percakapan dalam majalah *fashion* bahasa Jepang.

Telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca dan Ketua Jurusan Sastra untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada hari Senin, 23 Juli 2018 pada program Studi Sastra Jepang Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Pembimbing : Andi Irma Sarjani, S.S.MA.
Pembaca : Ni Luh Suparwati, S.S, M.Hum.
Ketua Jurusan : Ari Artadi, Ph.D

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada hari Senin, 23 Juli 2018.

Oleh

DEWAN PENGUJI

yang terdiri dari:

Pembimbing : Andi Irma Sarjani, S.S, MA. (.....)

Pembaca : Ni Luh Suparwati, S.S, M.Hum (.....)

Ketua Penguji : Dra. Yuliasih Ibrahim (.....)

Disahkan pada hari Senin, 23 Juli 2018

Ketua Program Studi Sastra Jepang, Dekan Fakultas Sastra,

Ari Artadi, Ph.D

Dr. Eko Cahyono

概要

氏名 : イスハルヨノ
学部 : 文学部日本語学科
題名 : 日本雑誌の会話に含まれている「そ」と「あ」の指示代名詞の
違いと使用の分析。

本研究の目的は、日本の雑誌における会話に含まれている「そ」と「あ」の指示代名詞の使用に起因する意味を知るために行われ、それぞれの単語の違いを知るためである。

この研究では、定性的、説明的方法を使用し、全部 24 つの会話の合計に 2016 年 4 月のプロディーと 2017 年 3 月の EX 大衆と 2017 年 6 月のプロディーの雑誌からデータを取る。

この研究の結果は、上記の理論に基づいて、分析されている日本語の雑誌では、受信者が話題にされているオブジェクトを知らないことをスピーカーの仮定のために「そ」の指示代名詞を使用して会話の非常に多い。そして、それは文脈指示と現場指示の違いを明らかにされたので、弁脈支持の単語のポイントは、オブジェクトの位置にリンクすることはできないのである。

キーワード : 指示し、指示代名詞、文脈指示

ABSTRAK

Nama : Isharyono
Program Studi : Sastra Jepang (S1)
Judul : Analisis penggunaan serta perbedaan *shijidaimeishi* (そ) dan (あ) yang terdapat pada percakapan dalam majalah bahasa Jepang.

Tujuan dilakukan penelitian ini adalah untuk mengetahui fungsi dari penggunaan *shijidaimeishi* (kata tunjuk) (そ) dan (あ) yang terdapat dalam sebuah percakapan dalam majalah berbahasa Jepang, serta untuk mengetahui perbedaan penggunaan masing masing kata tunjuk tersebut.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan sumber data berasal dari media cetak majalah *BRODY vol.04* edisi bulan April 2016, *EX Taishuu* edisi bulan Maret 2017, dan *BRODY vol.06* edisi bulan Juni 2017 dengan jumlah keseluruhan contoh percakapan sebanyak 24 buah.

Hasil penelitian ini adalah dalam majalah bahasa Jepang yang telah dianalisis menunjukkan percakapan yang menggunakan *shijidaimeishi* so dikarenakan asumsi dari pembicara bahwa pendengar tidak mengetahui objek yang sedang dibicarakan karena merupakan informasi baru yang diterima oleh pendengar. Serta sudah jelas perbedaan antara *Genbashiji* dengan *Bunmyakushiji*, jadi kata tunjuk dalam *Bunmyakushiji* tidak bisa dikaitkan dengan posisi objek tersebut ada dimana.

Kata Kunci : Kata tunjuk, *shijidaimeishi*, *bunmyakushiji*

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadirat Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas skripsi dengan judul ‘Analisis fungsi serta perbedaan penggunaan *shijidaimishi* (そ) dan (あ) yang terdapat pada percakapan dalam majalah *fashion* bahasa Jepang.’ sebagai salah satu syarat kelulusan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra, Jurusan Sastra Jepang, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada tahun akademik 2017/2018. Tak lupa, dalam penyusunan skripsi yang mengalami banyak kendala, penulis mendapatkan dukungan serta bantuan dari berbagai pihak baik dalam bentuk bimbingan, motivasi, arahan, maupun kritik dan saran yang sangat berharga. Berkat hal tersebut, penulis ingin mengucapkan rasa terima kasih kepada:

1. Andi Irma Sarjani, S.S.MA. selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan banyak waktu, tenaga, dan pikiran dalam membimbing dan mengarahkan penulis selama penyusunan skripsi;
2. Ni Luh Suparwati, S.S, M.Hum selaku dosen pembaca yang telah memberikan banyak nasihat selama penyusunan skripsi serta informasi dan arahan selama perkuliahan;
3. Dra. Yuliasih Ibrahim selaku Ketua Sidang dan Wakil Dekan I Fakultas Sastra yang telah memberikan banyak informasi dalam bidang akademis;
4. Ari Artadi, Ph.D selaku Ketua Jurusan Sastra Jepang yang telah memberikan banyak informasi dalam bidang akademis;
5. Dr. Eko Cahyono selaku Dekan Fakultas Sastra yang telah memberikan banyak informasi dan membantu penulis baik dalam bidang akademis maupun organisasi;

6. Dinny Fujiyanti, M.Hum., selaku Pembimbing Akademik yang telah memberikan banyak nasihat, bimbingan, dan dukungan selama empat tahun perkuliahan;
7. Bapak dan Ibu Dosen Jurusan Sastra Jepang yang telah memberikan banyak ilmu yang bermanfaat, nasihat, bimbingan, dan dukungan selama empat tahun perkuliahan;
8. Para Staf Fakultas Sastra yang telah memberikan banyak bantuan baik dalam kepengurusan akademik maupun organisasi;
9. Kedua orang tua serta adik-adik penulis yang telah memberikan banyak doa dan kasih sayang, serta dukungan baik secara moril maupun materil sehingga penulis bisa sampai ke jenjang saat ini;
10. Istri penulis, Zuhriahtika yang selalu mendukung serta mendoakan untuk kelancaran dalam pembuatan skripsi ini.
11. Sahabat penulis, Fahmi Akhriana, Wais, Indra Widiyanto yang telah banyak membantu mendoakan kelancaran pembuatan skripsi ini.
12. Para teman dan sahabat organisasi Hijansa, Kaiwa Club, Swara Unsada dan kepanitiaan lain di kampus yang telah memberikan banyak pengalaman organisasi yang sangat berharga dan bermanfaat;
13. Para pihak yang penulis tidak dapat menuliskan seluruhnya, terutama kepada adik-adik angkatan 2013, 2014, dan 2015 yang telah memberikan bantuan dan kerjasama selama berada di kampus. Serta kepada kakak-kakak angkatan 2011, 2010, dan 2009 yang telah memberikan banyak masukan dan ide-ide kreatif yang sangat berharga dan bermanfaat selama berada di kampus.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih banyak kekurangan dan jauh dari kata sempurna. Karena itu, penulis sangat mengharapkan adanya kritik dan saran yang membangun demi kemajuan dan kesempurnaan di masa yang akan datang. Akhir kata, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak, terutama kepada penulis dan kepada mahasiswa pembelajar bahasa Jepang lainnya.

Jakarta, 23 Juli 2018

Isharyono



DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	i
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
ABSTRAK	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	ix

BAB I PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Penelitian	1
1.2 Identifikasi Masalah	6
1.3 Pembatasan Masalah	6
1.4 Perumusan Masalah	6
1.5 Tujuan Penelitian	7
1.6 Manfaat Penelitian	7
1.7 Landasan Teori	8
1.8 Metode Penelitian	8
1.9 Sistematika Penulisan	9

BAB II LANDASAN TEORI

2.1 <i>Daimeishi</i> (Kata Tunjuk)	10
2.1.1 Pengertian <i>Daimeishi</i>	10
2.1.2 Jenis-jenis <i>Daimeishi</i>	10
2.2 <i>Shijishi</i> (Kata Ganti)	12
2.2.1 Pengertian <i>Shijishi</i>	12
2.2.2 Jenis-jenis <i>Shijishi</i>	13
2.2.2.1 Pengertian <i>Genbashiji</i>	13

2.2.2.2 Pengertian <i>Bunmyakushiji</i>	18
BAB III ANALISIS DATA	25
BAB IV PENUTUP	
4.1 Hasil Analisis.....	74
4.2 Kesimpulan.....	74
4.3 Saran dan Pendapat Penulis.....	75
DAFTAR PUSTAKA	76
LAMPIRAN	78

